

# ROBERTS

## Enjoy Listening

Systeme audio numerique CD / DAB /  
FM avec connecteur d'accueil pour  
iPod® et iPhone®

# SOUND 100



Made for  
 iPod  iPhone

# DAB+

Veuillez lire ce manuel avant utilisation

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	2-9	Mode CD MP3 / WMA .....	30
<i>Caractéristiques du système audio Sound 100</i> .....	3	Sélection de fichiers et de dossiers MP3 / WMA .....	31-32
<i>Touches de commande et Connexions</i> .....	4-5	<b>Connexion iPod et iPhone</b> .....	33-34
<i>Télécommande</i> .....	6-7	<i>Navigation d'iPod 34</i> .....	34
<i>Affichage des symboles</i> .....	8	<i>Lecture d'un fichier sur iPod</i> .....	34
<i>Accès au menu système</i> .....	8	<b>Horloge et alarmes</b> .....	35-43
<i>Utilisation du système audio pour la première fois</i> .....	9	<i>Alarmes</i> .....	35-37
<b>Radio DAB</b> .....	10-16	<i>Annulation des alarmes</i> .....	37
<i>Utilisation du système audio - DAB</i> .....	10	<i>Rappel d'alarme</i> .....	38
<i>Sélection d'une station - DAB</i> .....	11	<i>Veille automatique</i> .....	39
<i>Services secondaires - DAB</i> .....	11	<i>Réglage manuel de l'heure</i> .....	40-41
<i>Options d'affichage - DAB</i> .....	12-13	<i>Retour au mode réglage automatique de l'heure</i> .....	42
<i>Recherche de nouvelles stations - DAB</i> .....	13	<i>Rétroéclairage du mode veille</i> .....	43
<i>Recherche manuelle - DAB</i> .....	14	<b>Audio et Configuration</b> .....	44-50
<i>Contrôle de la gamme dynamique - DAB</i> .....	15	<i>Egaliseur</i> .....	44-45
<i>Classement des stations - DAB</i> .....	16	<i>Réglage des graves et des aigus</i> .....	45
<b>Radio FM</b> .....	17-24	<i>Couper le son</i> .....	46
<i>Utilisation de la radio - Recherche de station FM</i> .....	17	<i>Port USB pour les mises à jour du logiciel</i> .....	46
<i>Recherche manuelle - FM</i> .....	18	<i>Afficher la version du logiciel</i> .....	47
<i>Options d'affichage - FM</i> .....	19	<i>Réinitialisation du système</i> .....	48
<i>FM stéréo / mono</i> .....	20	<i>Prise casque</i> .....	49
<i>Sensibilité de recherche - FM</i> .....	21	<i>Détacher l'antenne</i> .....	49
<i>Stations pré-réglées - DAB et FM</i> .....	22-23	<i>Prise d'entrée auxiliaire</i> .....	50
<i>Langue - DAB et FM</i> .....	24	<b>Informations</b> .....	51-54
<b>CD / MP3 / WMA</b> .....	25-32	<i>Précautions</i> .....	51
<i>Disques compacts</i> .....	25	<i>Spécifications</i> .....	52
<i>Lecture de CD</i> .....	26-27	<i>Garantie</i> .....	54
<i>Options de répétition et de lecture aléatoire</i> .....	28-29		

## A propos de ce mode d'emploi

Ce guide d'utilisation est divisé en sections relatives aux différents modes de fonctionnement de votre Système audio numérique Roberts Sound 100. L'introduction décrit les caractéristiques et les touches de commande de l'appareil.

Il y a six sections couvrant les fonctions principales en détail - radio DAB, radio FM, lecture CD / MP3 / WMA, connexion d'iPod et d'iPhone, horloge et alarme et la configuration audio. Chaque section est clairement répertoriée grâce à l'en-tête ombrée au coin en haut à droite de chaque double page.

Les deux sections **Radio DAB** et **Radio FM** décrivent comment utiliser le système audio pour écouter la radio.

La section **Lecteur CD / MP3 / WMA** explique comment lire des CD audio numériques ou fichiers MP3 / WMA enregistrés sur CD-R ou CD-RW.

La section **Connexion d'iPod et d'iPhone** explique comment utiliser le Sound 100 pour lire des fichiers audio ou vidéo directement à partir de votre iPod et iPhone.

La section intitulée **Horloge et Alarmes** décrit le réglage de l'heure et explique l'utilisation de l'alarme, le rappel d'alarme et la veille automatique.

La section **Audio et Configuration** décrit comment utiliser l'égaliseur audio et les contrôles de tonalité et comment connecter d'autres appareils audio.

Enfin, la section **Informations** comprend des informations sur la sécurité, les spécifications et sur la garantie.

## Introduction

Introduction

(Page 2)

Radio DAB

(Page 10)

Radio FM

(Page 17)

CD / MP3 / WMA

(Page 25)

Connexion d'iPod et iPhone

(Page 33)

Horloge et alarmes

(Page 35)

Audio et configuration

(Page 44)

Informations

(Page 51)

## Caractéristiques du système audio Sound 100

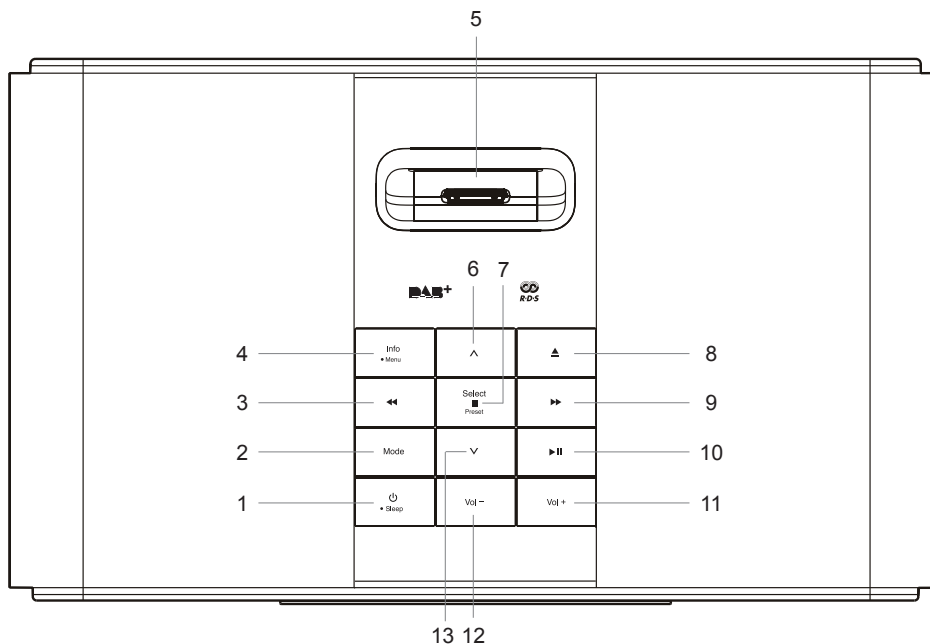
Le Système audio numérique Roberts Sound 100 offre l'ensemble de fonctions suivantes dans un appareil compact et attrayant :

- Réception d'émissions radio DAB et FM (avec RDS).
- Lecteur CD audio avec recherche de piste, répétition et lecture aléatoire (peut également lire des CD-R, CD-RW). \*
- Lecture de fichiers MP3 et WMA enregistrés sur CD-R ou CD-RW.
- 20 stations radio préréglées (10 DAB et 10 FM).
- Connecteur d'accueil iPod pour lire votre collection de musique / vidéo à partir de votre iPod / iPhone.
- Affichage de l'heure et la date en mode veille.
- Deux alarmes avec la fonction rappel d'alarme pour se réveiller sur la sonnerie, radio, CD ou iPod (avec réveil sur la sonnerie).
- Veille automatique pouvant être défini pour arrêter le système après un délai compris entre 15 et 120 minutes.
- Ecran de 2 lignes de texte facile à lire (grande horloge).
- Une prise d'entrée auxiliaire stéréo 3,5 mm pour la lecture audio à partir de lecteurs MP3 et iPod ou tout autre dispositif audio ne pouvant pas utiliser le connecteur d'accueil.
- Une prise casque de 3,5 mm standard pour une écoute privée.
- Haut-parleurs de haute qualité, gamme étendue, stéréo (2 x 7W).
- Une enceinte acoustiquement accordée, finition à la main comprenant événements des graves et éléments de renforcement internes pour une reproduction sonore optimale.
- Faible consommation en mode veille.

### Remarque :

- \* Les mini CD de 8cm ne sont pas compatibles. Les CD totalement ou partiellement transparents ne sont pas compatibles. Les CD très minces (Eco) ne sont pas compatibles. Certains CD protégés contre la copie ne sont pas compatibles.

(Face avant)

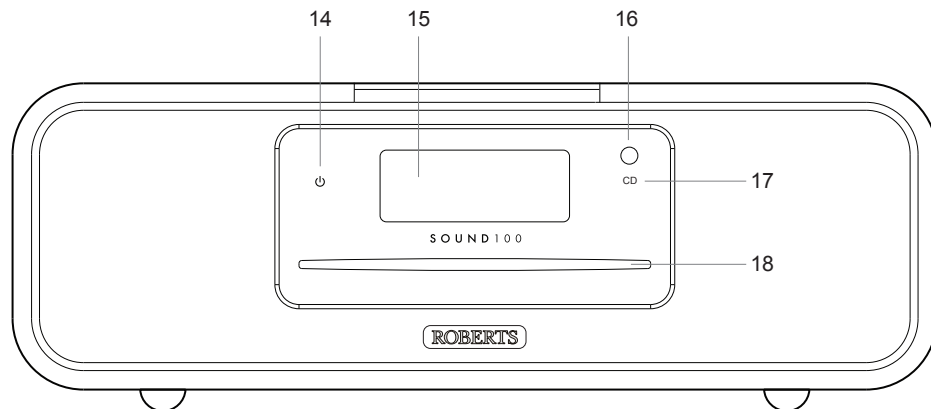


- |  |  |
|--|--|
| 1. Touche Marche / Veille / veille automatique | 8. Touche Ejecter le CD                      |
| 2. Touche Mode                                 | 9. Touche Rechercher arrière / avance rapide |
| 3. Touche Rechercher avant / retour rapide     | 10. Touche Lecture / Pause                   |
| 4. Touche Info / Menu                          | 11. Touche Augmenter le volume               |
| 5. Connecteur d'accueil pour iPod® et iPhone®  | 12. Touche Baisser le volume                 |
| 6. Touche dossier précédent                    | 13. Touche dossier suivant                   |
| 7. Touche Select / Preset / Stop CD            |  |

## Touches de commande et connexions

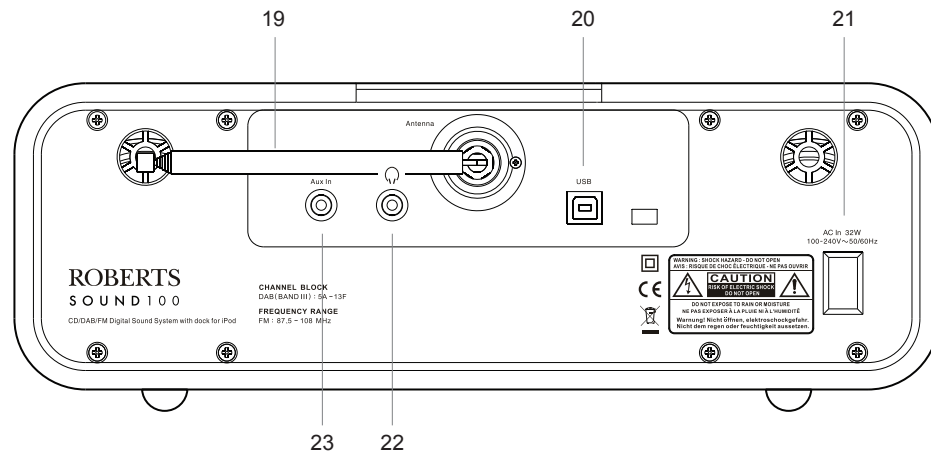
### (Face avant)

- 14. Voyant veille
- 15. Écran LCD
- 16. Capteur infrarouge
- 17. Voyant CD chargé
- 18. Fente pour CD



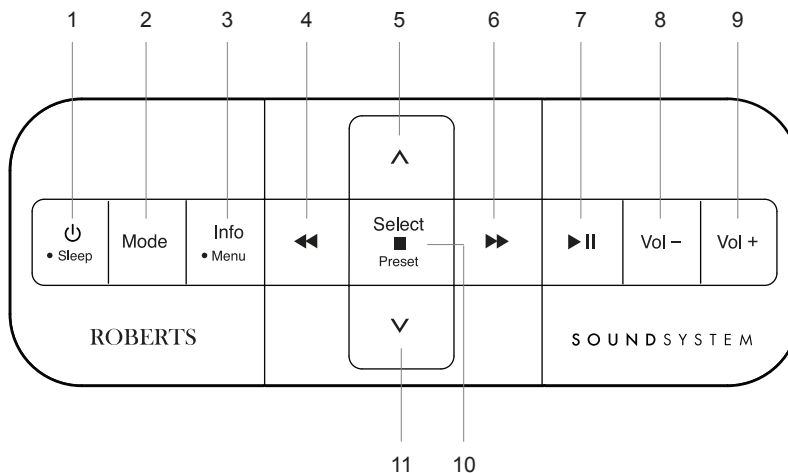
### (Arrière)

- 19. Antenne télescopique
- 20. Port USB (pour les mises à jour du logiciel)
- 21. Prise d'alimentation secteur
- 22. Prise casque
- 23. Prise d'entrée auxiliaire



Toutes les fonctions du système audio Sound 100 peuvent être commandées en utilisant les touches du système audio ou celles de la télécommande.

1. Touche Marche / Veille / veille automatique
2. Touche Mode
3. Touche Info / Menu
4. Touche Rechercher avant / retour rapide
5. Touche dossier précédent
6. Touche Rechercher arrière / avance rapide
7. Touche Lecture / Pause
8. Touche Baisser le volume
9. Touche Augmenter le volume
10. Touche Select / Preset / Stop CD
11. Touche dossier suivant

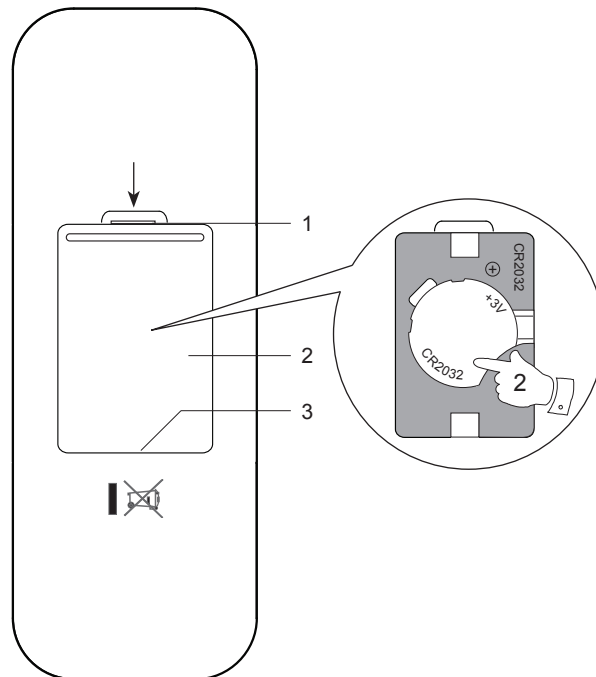


## Remplacement des piles de la télécommande

1. Retirez le couvercle du compartiment à pile situé à l'arrière de la télécommande en appuyant sur le cliquet dans la direction indiquée par la flèche tout en soulevant le couvercle.
2. Retirez la pile du compartiment à pile en appuyant sur son coin inférieur droit pour la dégager de son emplacement. (Voir illustration) La pile peut à présent être retirée.
3. Remplacez la pile (CR2032 ou équivalente) en veillant à ce que sa face positive reste visible lors de son insertion. Placez la pile sous la lèvres dans le coin inférieur droit jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.
4. Remettez le couvercle du compartiment à pile en insérant le cliquet en premier et en appuyez sur l'extrémité libre de manière que le cliquet fixe le couvercle.
5. Il est recommandé de retirer la pile si la télécommande ne va pas être utilisée pendant une longue période.

**IMPORTANT :** *Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que rayons du soleil, feu etc. Après utilisation, les piles jetables doivent être si possible rapportées à un centre de recyclage approprié. En aucun cas, les piles ne doivent être mises au feu.*

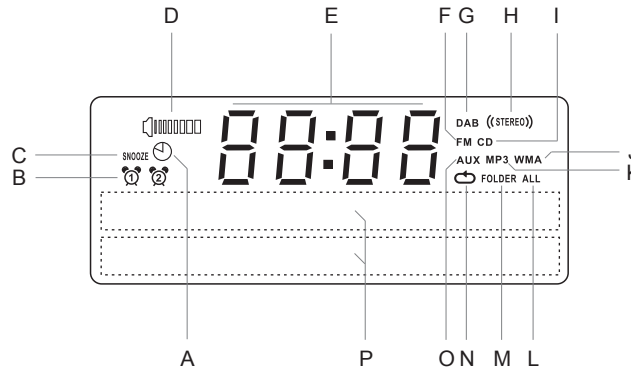
1. Cliquet
2. Compartiment des piles
3. Saillie de retenue (à l'intérieur)





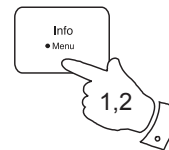
## Affichage des symboles

- A. Indicateur veille automatique
- B. Indicateurs alarme 1 et 2
- C. Indicateur rappel d'alarme
- D. Indicateur haut-parleur
- E. Chiffres de l'heure
- F. Indicateur FM
- G. Indicateur DAB
- H. Indicateur Stéréo
- I. Indicateur CD
- J. Indicateur WMA
- K. Indicateur MP3
- L. Indicateur Répéter tous les fichiers
- M. Indicateur Répéter le dossier
- N. Indicateur Répéter le fichier
- O. Indicateur entrée auxiliaire
- P. Deux lignes d'affichage de texte



## Accès au menu système

1. Maintenez appuyée la touche **Menu** pour accéder au menu système.
2. Appuyez brièvement sur la touche **Menu** pour quitter le menu système.

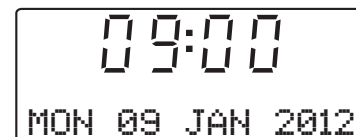
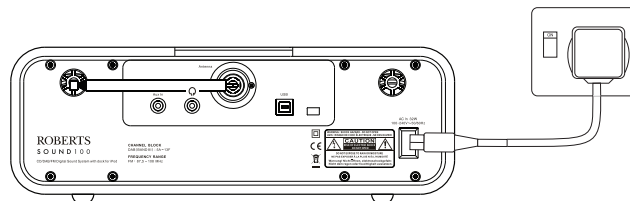


## Utilisation du système audio pour la première fois

1. Placez votre système audio sur une surface plane
2. Déployez complètement l'antenne télescopique. L'antenne doit être entièrement déployée et positionnée verticalement pour une réception optimale.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise secteur située à l'arrière du système audio en veillant à ce que la fiche soit bien enfoncée dans la prise.
4. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation secteur dans une prise murale sous tension.

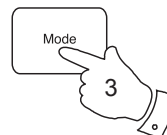
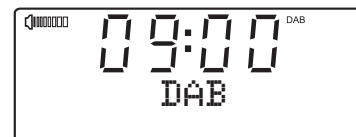
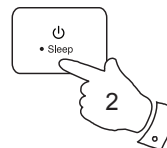
**IMPORTANT :** Le cordon d'alimentation secteur est utilisé comme moyen de branchement du système audio au secteur. La prise secteur utilisée pour le système audio doit rester accessible durant l'utilisation. Il faut retirer complètement la fiche secteur de la prise secteur pour débrancher complètement le système audio du secteur.

5. Lors de la première utilisation du système audio, l'horloge affiche 12:00 et l'appareil passe en veille. Il recherche ensuite les stations radio DAB et une fois des stations sont trouvées l'heure et la date seront réglées automatiquement. Notez que l'écran n'affiche aucun message pendant la première recherche.
6. Si aucune station n'est trouvée, l'heure ne sera pas réglée. Vous devrez peut-être déplacer votre système audio dans un endroit donnant une meilleure réception. Vous devez ensuite effectuer une recherche automatique des stations DAB. Reportez-vous à « Utilisation DAB » à la page 10 et aussi « Recherche de nouvelles stations » à la page 13. L'heure sera alors réglée à partir d'une émission DAB.



## Utilisation du système audio - DAB

1. Déployez complètement l'antenne télescopique.
2. Si le système audio est en veille, appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour l'allumer.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Mode** jusqu'à ce que le mode DAB soit sélectionné. L'écran affichera « DAB » pendant quelques secondes.
4. Si le système audio est utilisé pour la première fois, une recherche rapide des chaînes DAB de la bande III serait effectuée (selon que la recherche a déjà été achevée en mode veille ou pas). Si la radio a déjà été utilisée avant, la dernière station utilisée sera sélectionnée.
5. Lors de la première mise sous tension, la première station dans la liste des stations trouvées sera syntonisée. Le nom de la station sera affiché sur la ligne supérieure de l'écran et des informations sur l'émission sur la ligne inférieure.
6. Si la liste des stations est encore vide après l'opération de recherche ou si la station sélectionnée ne peut pas être reçue la radio affichera « No DAB Station ».
7. Si aucun signal n'est trouvé, il est peut être nécessaire de déplacer le système audio à un endroit donnant une meilleure réception ; répétez ensuite la recherche à l'aide de la fonction « Recherche automatique » (reportez-vous à « Recherche de nouvelles stations » à la page 13).



**Remarque :** le nom de la station radio et la fréquence indiquée dans le présent guide d'utilisation peuvent différer de ceux affichés sur votre radio. Les radiodiffuseurs peuvent changer les noms des stations radio, et les fréquences utilisées pour les stations radio DAB et FM peuvent ne pas être les mêmes dans toutes les régions du pays.

## Sélection d'une station - DAB

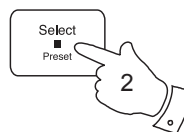
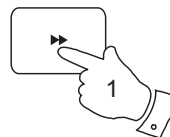
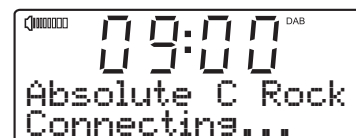
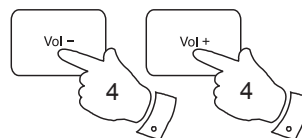
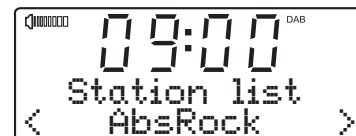
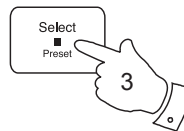
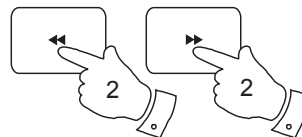
1. Lorsque l'appareil est en mode DAB, normalement le nom de la station sera affiché sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur les touches **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour faire défiler la liste des stations disponibles sur la ligne inférieure de l'écran. Relâchez la touche **Recherche** dès que vous tombez sur la station souhaitée. Si vous maintenez appuyée l'une des touches de recherche, l'appareil fera défiler rapidement la liste des stations disponibles.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour que la radio syntonise la station choisie. L'écran peut afficher « *Connecting* » lorsque la radio trouve une nouvelle station.  
L'utilisation des présélections est décrite à la page 22.

4. Réglez le niveau de **Volume** souhaité.

Si après avoir sélectionné une station, l'écran affiche « *No DAB Station* », il serait peut être nécessaire de déplacer la radio à un endroit de meilleure réception.

## Services secondaires - DAB

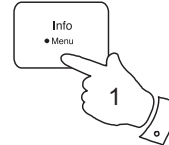
1. Certaines stations radio possèdent un ou plusieurs services associés. Si une station radio offre un service secondaire, l'écran affichera « >> » à côté du nom de la station dans la liste des stations. Le service secondaire apparaîtra immédiatement après le service primaire lorsque vous appuyez sur la touche **Recherche avant**.
2. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour sélectionner la station.



## Options d'affichage - DAB

Lorsque la radio est en mode DAB, elle dispose de plusieurs options d'affichage.

- Appuyez brièvement sur la touche **Info** pour parcourir les différentes options.



- |                        |  |
|------------------------|--|
| a. Texte défilant      | Affiche des messages texte défilants contenant par exemple le nom de l'artiste / piste, numéro de téléphone etc. |
| b. Type de programme   | Affiche le type de station ex. Pop, Classique, Infos, etc.   |
| c. Nom du multiplexage | Affiche le nom du multiplexage DAB auquel appartient la station.   |
| d. Date                | Affiche la date actuelle.  |
| e. Canal et fréquence  | Affiche le numéro de canal et la fréquence de la station radio DAB en cours.                                     |



## Modes d'affichage - DAB

f. Débit / type audio      Affiche le débit numérique et le type audio de la station radio DAB en cours.



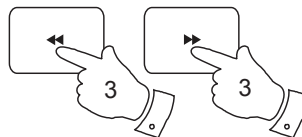
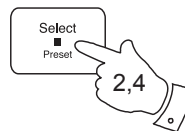
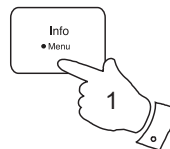
g. Force du signal      Affiche la force du signal de la station en cours. Le rectangle vide indique la force de signal minimum requise pour une réception DAB claire.



## Recherche de nouvelles stations - DAB

Au fil du temps, des nouvelles stations peuvent devenir disponibles. Pour trouver de nouvelles stations, procédez comme suit :

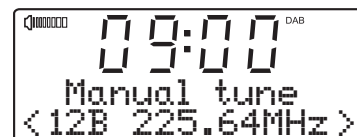
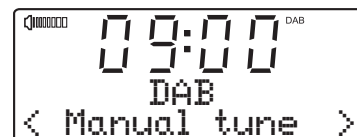
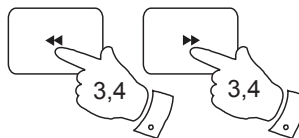
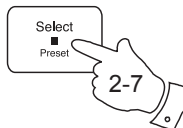
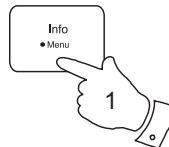
1. Maintenez appuyée la touche **Menu**. « DAB Menu » apparaîtra sur l'écran.
2. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu DAB.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Scan » apparaisse sur l'écran.
4. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. L'écran affichera « Scanning... » et le système audio effectuera une recherche des chaînes DAB Bande III. Au fur et à mesure que de nouvelles stations sont trouvées, le compteur des stations, situé à droite de l'écran, sera augmenté du nombre de stations mémorisées dans le système audio.



## Réglage manuel - DAB

La recherche manuelle vous permet de sélectionner une fréquence radio précise de la bande de fréquences DAB III. Les stations radio détectées sont ajoutées à la liste des stations radio. Cette fonction peut également être utilisée pour aider au positionnement de l'antenne ou le système audio à optimiser la réception pour une chaîne ou fréquence spécifique.

1. Maintenez appuyée la touche **Menu**. « DAB Menu » apparaîtra sur l'écran.
2. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu DAB.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Manual tune » apparaisse sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select**.
4. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour sélectionner le canal DAB souhaité.
5. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. La barre ouverte au milieu indique la force du signal minimale nécessaire pour une bonne réception DAB. Les barres de la force du signal montent et descendent montrant le changement de la force du signal pendant le réglage de l'antenne télescopique du système audio. Toute nouvelle station détectée sur le multiplexe DAB est ajoutée à la liste en mémoire.
6. Les nouvelles stations radio trouvées seront ajoutées à la liste des stations mémorisées.
7. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour retourner au mode de syntonisation normale.



## Réglage du DRC (Dynamic Range Control) – mode numérique

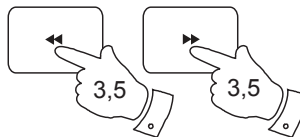
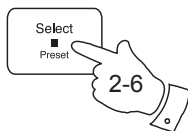
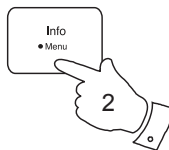
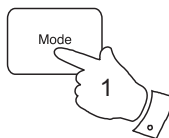
La fonction Contrôle de la gamme dynamique (connue sous le nom DRC) permet l'écoute de sons calmes dans un environnement bruyant.

Il y a trois niveaux de compression :

- |          |   |
|----------|---|
| DRC off  | - Aucune compression n'est appliquée.<br>(Option sélectionnée par défaut) |
| DRC High | - compression maximale appliquée.   |
| DRC Low  | - compression moyenne appliquée.  |

1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio. Appuyez brièvement sur la touche **Mode** jusqu'à ce que le mode DAB soit sélectionné.
2. Maintenez appuyée la touche **Menu**. « DAB Menu » apparaîtra sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu DAB.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « DRC » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu DRC.
5. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour sélectionner l'option « DRC » (la valeur par défaut est désactivé).
6. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix. L'affichage retourne à l'affichage radio précédent.

**Remarque :** Toutes les diffusions DAB ne peuvent pas utiliser la fonction DRC. Si la diffusion ne prend pas en charge le DRC, le paramètre DRC de la radio n'a aucun effet.



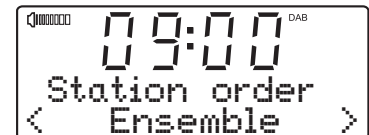
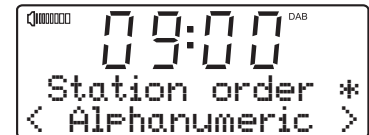
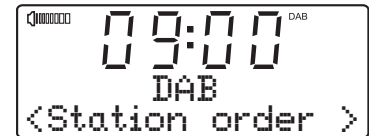
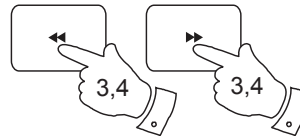
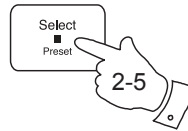
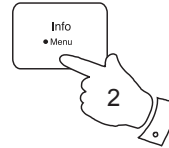
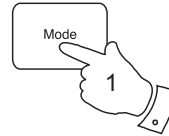


## Classement des stations - DAB

Le système audio offre 2 options de classement des stations. Il s'agit d'un classement alphanumérique et par ensemble.

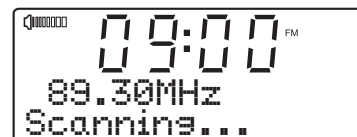
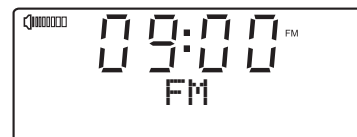
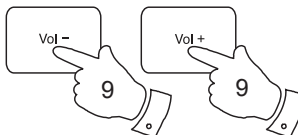
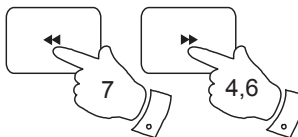
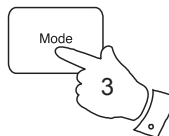
**Remarque :** Le classement par défaut est alphanumérique.

1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio. Appuyez brièvement sur la touche **Mode** jusqu'à ce que le mode DAB soit sélectionné.
2. Maintenez appuyée la touche **Menu**. « DAB Menu » apparaîtra sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu DAB.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Station order » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu Classement des stations.
4. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour choisir entre alphanumérique ou ensemble. Le classement des stations choisi sera marqué d'un astérisque.
  - « *Alphanumeric* » - les stations seront classées dans l'ordre alphanumérique 0...9 A...Z.
  - « *Ensemble* » - organise la liste des stations par multiplexage DAB. La plupart des utilisateurs préfèrent le classement alphanumérique.
5. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour sélectionner le type de classement des stations.



## Utilisation de votre radio - Recherche des stations FM

1. Déployez complètement l'antenne télescopique. L'antenne doit être entièrement déployée et positionnée verticalement pour une réception optimale.
2. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Mode** jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
4. Maintenez appuyée la touche **Recherche avant** pendant 2 - 3 secondes pour que la radio effectue une recherche des faibles fréquences aux hautes fréquences et pour s'arrêter automatiquement quand elle trouve une station d'une force suffisante.
5. Après quelques secondes, l'écran se met à jour. Il affiche la fréquence du signal détecté. S'il est assez fort et que des données RDS sont présentes, la radio affiche le nom de la station.
6. Pour trouver d'autres stations maintenez appuyée la touche **Recherche avant** comme avant.
7. Maintenez appuyée la touche **Recherche arrière** pendant 2 - 3 secondes pour que la radio effectue une recherche des hautes fréquences aux faibles fréquences et pour s'arrêter automatiquement quand elle trouve une station d'une force suffisante.
8. Lorsque la fin de la bande de fréquences est atteinte, la recherche recommence la recherche par la fréquence opposée à celle de la fin de la bande.
9. Réglez le niveau de **Volume** souhaité.
10. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour éteindre la radio.

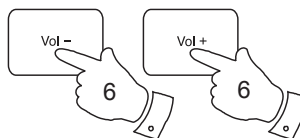
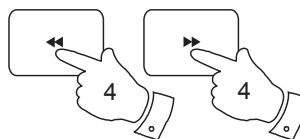
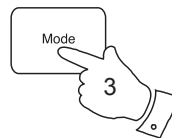


### Remarque :

Essayez de repositionner l'antenne télescopique si la réception FM est mauvaise. Déployez complètement et positionnez verticalement l'antenne pour avoir une réception optimale. Si vous trouvez qu'une émission FM présente un grand sifflement en arrière-plan, vous pouvez diminuer cet effet en réglant la radio sur le mode Réception Mono pour la station FM en cours. Reportez-vous à la section « Réglage stéréo / mono - FM » à la page 20 pour plus de détails.

## Réglage manuel - FM

1. Déployez complètement l'antenne télescopique. L'antenne doit être entièrement déployée et positionnée verticalement pour une réception optimale.
2. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Mode** jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
4. Appuyez plusieurs fois sur les touches **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour syntoniser une station. La fréquence change par pas de 50kHz.  
Lorsque la radio est réglée sur une station de signal suffisant qui présente des informations RDS, l'affichage change pour afficher le nom de la station.
5. Lorsque la fin de la bande de fréquences est atteinte, la radio recommence la recherche par la fréquence opposée à celle de la fin de la bande.
6. Réglez le niveau de **Volume**.
7. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour éteindre le système audio.

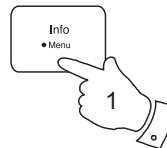
**Remarque :**

Essayez de repositionner l'antenne télescopique si la réception FM est mauvaise. Déployez-la complètement et positionnez-la verticalement pour une meilleure réception. Si vous trouvez qu'une émission FM présente un grand sifflement en arrière-plan, vous pouvez diminuer cet effet en réglant la radio sur le mode Réception Mono pour la station FM en cours. Reportez-vous à la section « Réglage stéréo / mono - FM » à la page 20 pour plus de détails.

## Options d'affichage - FM

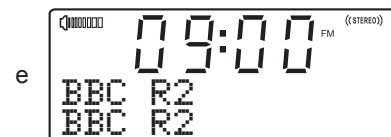
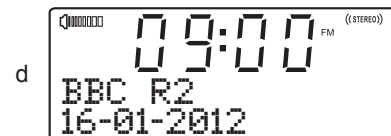
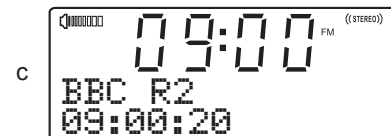
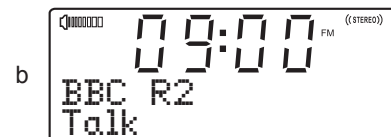
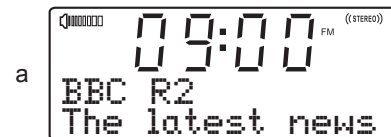
Le système audio offre plusieurs options d'affichage en mode FM :

Le RDS est un système par lequel des informations numériques inaudibles sont transmises en plus du programme radio FM normal. Le RDS offre plusieurs fonctionnalités utiles. Les options suivantes sont disponibles sur votre système audio.



1. Appuyez brièvement sur la touche **Info** pour parcourir les différents modes.

- a. Texte Radio                      Affiche des messages texte défilants contenant par exemple le nom de l'artiste / piste, numéro de téléphone etc.
- b. Type de programme            Affiche le type de station ex. Pop, Classique, Infos, etc.
- c. Heure                                Affiche l'heure actuelle (format 24 heures).
- d. Date                                  Affiche la date actuelle.
- e. Nom de la station                Affiche le nom de la station en cours.



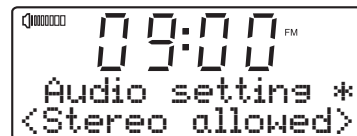
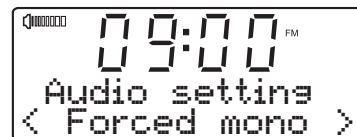
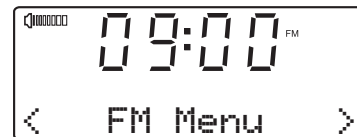
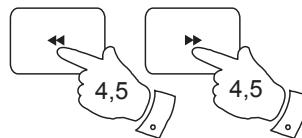
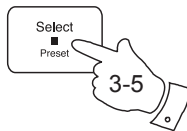
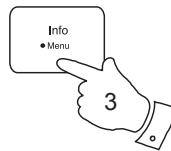
**Remarque :** Si aucune information RDS n'est disponible, la radio n'affichera pas le nom de la station, les informations sur la radio et le type de programme. Si le signal est trop faible, la radio n'affiche que la fréquence FM et l'indicateur stéréo en option.

## Réglage stéréo / mono - FM

Votre radio réceptionne les émissions FM stéréo à condition que les signaux reçus soient suffisamment forts. Cependant, si un signal stéréo s'affaiblit, le signal audio s'affaiblit également. Il peut être préférable de mettre la radio en mode mono afin de réduire le niveau de sifflement d'arrière-plan.

1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
2. Réglez la station FM de votre choix comme décrit précédemment (voir les pages 17 et 18).
3. Maintenez appuyée la touche **Menu**. « FM Menu » apparaîtra sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu FM.
4. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Audio setting » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select**.
5. Pour passer en mode mono afin de réduire le sifflement produit par un signal FM faible, Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Forced mono » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix.

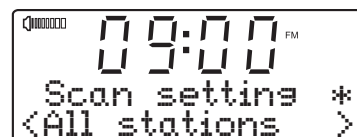
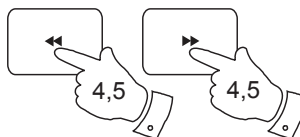
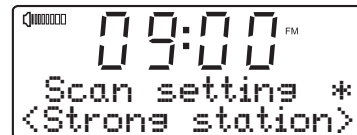
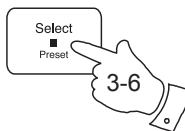
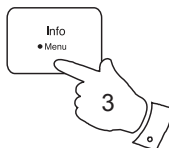
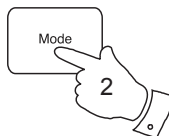
Pour retourner au mode automatique normal « stereo » ou « mono » Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Stereo allowed » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix.



## Paramétrage de la sensibilité de la recherche - FM

Votre radio recherche normalement les émissions FM qui sont suffisamment fortes pour offrir une bonne réception. Cependant, vous pouvez peut-être que la fonction Recherche automatique recherche les signaux plus faibles émis par des émetteurs radio plus éloignés. Votre radio comprend une option locale / distante pour la fonction Recherche automatique.

1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
2. Si nécessaire, appuyez sur la touche **Mode** jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
3. Maintenez appuyée la touche **Menu**. « FM Menu » apparaîtra sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu FM.
4. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Scan setting » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au mode de réglage de la sensibilité de recherche.
5. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour basculer entre les options Locales (« Strong stations only ») et Distantes (« All stations ») sur la ligne inférieure de l'écran. L'option Distante permet à la radio de trouver des signaux plus faibles lors de la recherche.
6. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix. Le paramètre Locale ou Distante est stocké dans la radio et reste effectif jusqu'à ce qu'il soit modifié ou jusqu'à la réinitialisation du système.



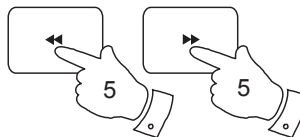
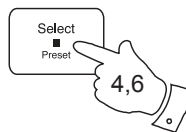
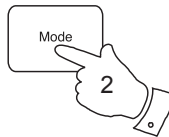
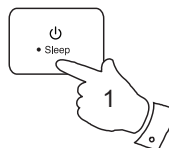
**Remarque :** Le paramètre initial (à la livraison ou après une Réinitialisation du système) indique à la radio d'ignorer les signaux les plus faibles ou les plus distants.

## Préréglages des stations - DAB et FM

Il est possible de mémoriser vos stations radio DAB et FM dans les positions de préréglage disponibles. 20 positions de préréglage sont disponibles, 10 pour la bande de fréquences radio DAB et 10 pour la bande de fréquences radio FM. Les préréglages radio seront conservés en cas de panne de courant.

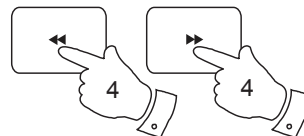
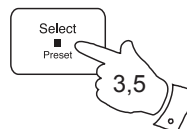
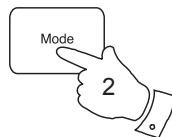
La procédure pour les préréglages et leur utilisation est identique à celle des modes FM et DAB, et est décrite ci-dessous.

1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
2. Appuyez sur la touche **Mode** pour sélectionner la bande de fréquences DAB ou FM.
3. Réglez la station requise comme décrit précédemment.
4. Maintenez appuyée la touche **Preset**. L'écran affiche par exemple « 1: (Empty) » si aucune station n'est mémorisée dans cette position de préréglage.
5. Utilisez la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour sélectionner le numéro de position sous lequel vous souhaitez mémoriser la station.
6. Appuyez brièvement sur la touche **Preset** jusqu'à ce que l'écran affiche par exemple « *Preset 1 stored* ». La station radio est alors mémorisée dans la position de préréglage sélectionnée. Répétez cette procédure pour les autres préréglages radio.
7. Il est possible de remplacer un préréglage radio en répétant la procédure ci-dessus.



## Rappel de stations préréglées

1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
2. Appuyez sur la touche **Mode** pour sélectionner la bande de fréquences DAB ou FM.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Preset**. L'écran affiche par exemple « 1: (Empty) » si aucune station n'est mémorisée dans cette position de préréglage. Si un préréglage radio a été mémorisé, l'écran affiche le nom de la station radio (pour les stations radio DAB) ou la fréquence radio (pour les stations radio FM).
4. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour choisir le préréglage souhaité.
5. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. La radio recherche la station d'après les informations qui ont été enregistrées dans sa mémoire.

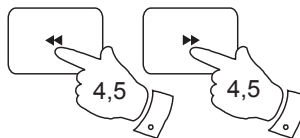
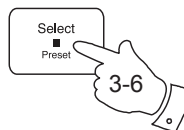
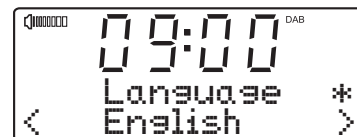
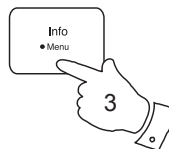
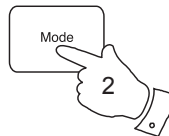




## Langue - DAB et FM

Si nécessaire on peut choisir une autre langue pour les fonctions radio du système audio.

1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
2. Si nécessaire appuyez sur la touche **Mode** pour sélectionner la bande DAB ou FM.
3. Maintenez appuyée la touche **Menu**. « DAB Menu » ou « FM Menu » apparaîtra à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu.
4. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Language » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu Language.
5. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche à l'écran. La langue choisie sera marquée d'un astérisque.
6. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix. L'affichage change de langue en mode DAB ou FM.



## Disques compacts

N'utilisez que des CD audio numériques portant le sigle .

**N'utilisez que des CD de taille normale (12 cm de diamètre) avec ce système audio. les mini CD (de diamètre) ne sont pas compatibles avec le lecteur et peuvent bloquer le mécanisme du lecteur CD.**

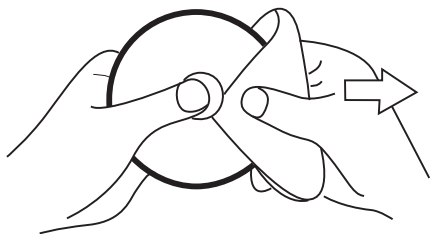
Les CD transparents ou partiellement transparents ne peuvent pas être lus car ils ne sont pas être détectés lors de l'insertion. Les CD très minces (Eco) ne sont pas compatibles. Certains CD protégés contre la copie ne sont pas compatibles.

N'inscrivez rien sur les CD et n'y collez pas des autocollants. Prenez toujours un CD par le bord et conservez-le dans son étui avec la face imprimée vers le haut.

Pour nettoyer un CD de ses poussières et saletés, soufflez dessus et utilisez un chiffon doux non pelucheux pour l'essuyer selon des lignes droites du centre vers l'extérieur

Les produits de nettoyage peuvent endommager les CD.

N'exposez pas un CD à l'eau, l'humidité et / ou à une chaleur excessive. (par ex. des appareils de chauffage or dans une voiture stationnée au soleil).



## Disques CD-R / CD-RW

Le système Sound 100 peut lire les CD audio, CD-R et CD-RW qui ont été finalisés \* après une opération de gravure.

\* La finalisation permet aux disques CD-R / CD-RW d'être lus par des lecteurs audio tels que le Sound 100. On peut ajouter des informations à un disque qui n'a pas été finalisé en utilisant un ordinateur, mais on ne peut toujours pas le lire. Vous devez effectuer la finalisation en utilisation certains logiciels de gravure de CD.

Certains disques CD-R / CD-RW peuvent ne pas être lus par le Sound 100 à cause d'une mauvaise gravure ou de la qualité des disques.

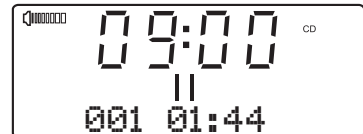
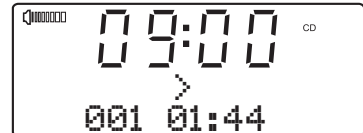
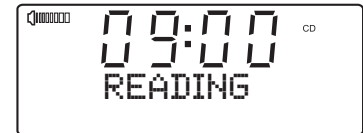
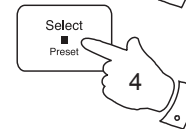
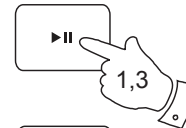
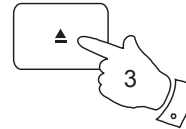
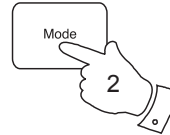
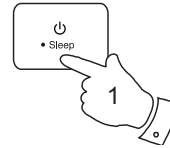
## Insertion d'un CD

Assurez-vous que le lecteur CD est vide avant d'insérer un CD. Si un CD se trouve dans le lecteur, le voyant « CD chargé » sera allumé. Si vous ne n'arrivez pas à insérer un CD, appuyez sur la touche **Éjecter le CD** pour retirer le CD du lecteur.

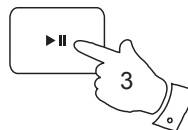
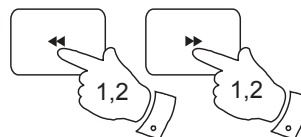
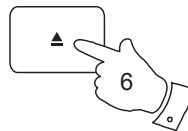
1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
2. Pour sélectionner le mode CD appuyez sur la touche **Mode** jusqu'à ce que « CD » s'affiche sur la ligne supérieure de l'écran.
3. Pour éjecter un CD appuyez brièvement sur la touche **Éjecter le CD**. Pour recharger un CD qui vient d'être éjecté, appuyez de nouveau sur la touche **Éjecter**.
4. Insérez un CD dans la fente pour CD avec la face imprimée vers le haut. Le CD sera automatiquement chargé. L'appareil vérifiera le type de CD et chargera sa liste de pistes. L'écran affiche « **LOADING** » puis « **READING** » lorsque les informations sont lues.
5. Si vous chargez un disque contenant des fichiers MP3 ou WMA, le système audio passe en mode MP3 / WMA (voir page 30).

## Lecture de CD

1. Appuyez sur la touche **Lecture / Pause** pour démarrer la lecture. Le numéro de la première piste sera affiché.
2. Réglez le niveau de **Volume** souhaité.

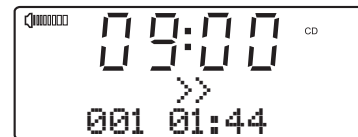
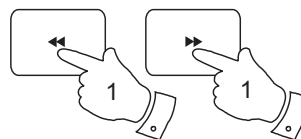


- Appuyez sur la touche **Lecture / Pause** pour suspendre la lecture. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche **Lecture / Pause**.
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **Stop**.
- Si vous mettez l'appareil en veille, la prochaine fois que l'appareil est allumé, il retourne à la piste précédemment lue.
- Pour retirer le CD, appuyez sur la touche **Éjecter le CD**. L'écran affiche « *EJECT* ». Afin de protéger le CD dans le cas où il n'a pas été retiré, l'appareil le rechargera au bout de 10 secondes, puis passe en veille.



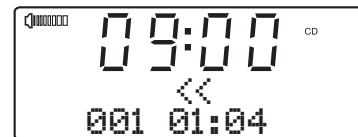
## Sélection de piste

- Lors de lecture de CD, appuyez sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide** pour changer de piste. Le nouveau numéro de piste sera affiché à l'écran.
- Vous pouvez sauter des pistes lorsque le lecteur est en veille ou à l'arrêt. Utilisez les touches **Avance rapide** ou **Retour rapide** pour passer à la piste donnée, relâchez la touche lorsque la piste souhaitée est affichée.
- Pour lire la piste souhaitée, appuyez sur la touche **Lecture / Pause**.



## Fonction Recherche

- En cours de lecture de CD, maintenez appuyée la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**. Relâchez la touche lorsque vous écoutez une partie de la piste souhaitée.



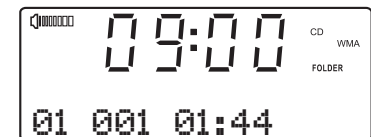
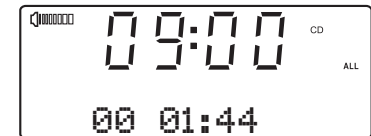
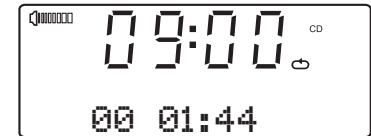
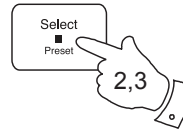
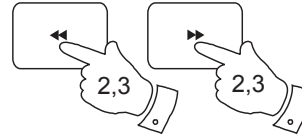
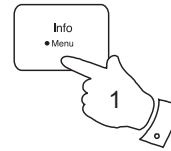
## Répétition de morceaux

1. Lors de lecture de CD, maintenez appuyée la touche **Menu**.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Repeat » apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche **Select** pour accéder au menu options de répétition.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que l'option de répétition souhaitée s'affiche à l'écran, puis appuyez sur la touche **Select** pour confirmer votre choix.

- Désactivé - La répétition est désactivée.  
 Une fois (↻) - La piste en cours (une seule) sera répétée.  
 Tout (ALL) - Toutes les pistes du CD seront répétées.  
 Dossier ( FOLDER ) - Toutes les pistes du dossier actuel seront répétées.

La sélection d'une option de répétition annule le mode aléatoire éventuellement appliqué.

**Remarque :** L'option de répétition de dossier (Dir) est applicable uniquement lorsque vous utilisez un CD contenant des fichiers MP3 ou WMA (voir page 30).



## Lecture dans un ordre aléatoire

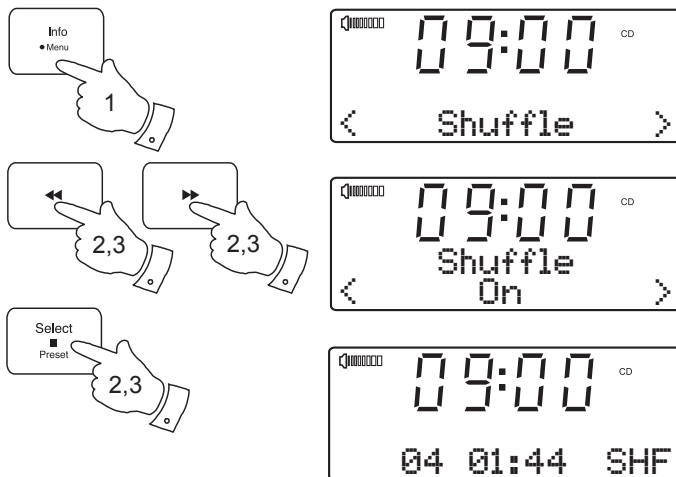
1. Lors de lecture de CD, maintenez appuyée la touche **Menu**.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « *Shuffle* » apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche **Select** pour accéder au menu options de la lecture aléatoire.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que l'option de lecture aléatoire souhaitée s'affiche à l'écran, puis appuyez sur la touche **Select** pour confirmer votre choix.

Désactivé - La lecture aléatoire est désactivée.

Activé - Les pistes seront lues de façon aléatoire.

La sélection d'une option de lecture aléatoire annule tout mode de répétition éventuellement appliqué.

En appuyant sur Stop ou éjecter le CD toute répétition ou lecture aléatoire sera annulée.



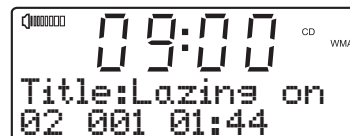
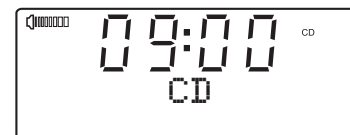
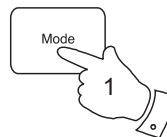
Le Sound 100 peut lire des CD-R et CD-RW contenant des fichiers MP3 et WMA. Dans cette section on suppose que le fichier est équivalent à une piste de CD.

Un CD MP3 / WMA ne peut pas contenir plus de 511 fichiers et plus de 99 dossiers. Les fichiers MP3 et WMA doivent être créés avec un taux d'échantillonnage audio de 44,1 kHz (ceci est normal pour les fichiers créés à partir de CD audio). Les débits MP3 et WMA allant jusqu'à 320 kilobits par seconde sont supportés. les fichiers WMA sans perte, WMA vocaux, WMA 10 Professionnel et les fichiers qui ont une protection DRM ne sont pas supportés.

Lors de gravures de fichiers audio sur des CD-R et CD-RW, plusieurs incidents peuvent apparaître et causer des problèmes en cours de lecture. Généralement ces problèmes sont causés par une mauvaise gravure du CD, un mauvais logiciel d'encodage audio, des paramètres matériels du graveur CD ou du PC, ou par le CD utilisé. Si de tels problèmes se produisent, pour obtenir plus d'informations, contactez les services à la clientèle de votre graveur CD ou du logiciel ou consultez la documentation sur leur produit. Lorsque vous faites des gravures de CD audio, respectez la réglementation légale et assurez-vous que vous ne violez pas le droit d'auteur.

1. Pour sélectionner le mode CD, appuyez sur la touche **Mode** jusqu'à ce que « **CD** » s'affiche sur l'écran ou insérez un CD-R ou CD-RW bien préparé.
2. Insérez un CD dans la fente pour CD avec la face imprimée vers le haut. Le CD sera automatiquement chargé. L'appareil vérifiera le type de CD et chargera sa liste de pistes. L'écran affiche « **LOADING** » puis « **READING** » lorsque les informations sont lues.

Si le CD contient beaucoup de fichiers ou dossiers, il peut prendre quelques dizaines de secondes pour lire tous les noms de fichiers et de dossiers et pour identifier ceux qui sont compatibles (avec l'extension mp3 ou wma).

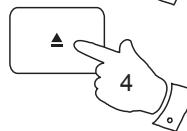
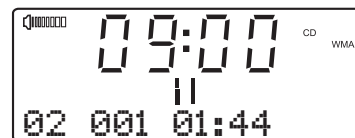
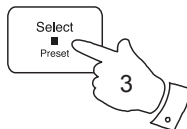
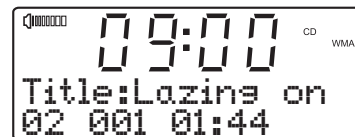
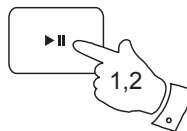


## Lecture d'un CD MP3 / WMA

1. Appuyez sur la touche **Lecture / Pause** pour démarrer la lecture du CD. L'écran affichera le premier dossier et le nombre de fichiers - « 01 » et « 001 ».
2. Appuyez sur la touche **Lecture / Pause** pour suspendre la lecture. Appuyez sur la touche **Lecture / Pause** pour reprendre la lecture.

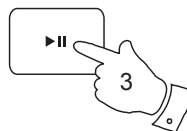
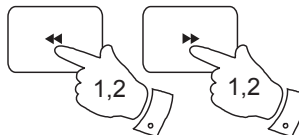
Si vous mettez l'appareil en veille, la prochaine fois que l'appareil est allumé, il retourne au fichier précédemment lu.

3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **Stop**.
4. Pour retirer le CD, appuyez sur la touche **Éjecter le CD**. L'écran affiche « EJECT ». Afin de protéger le CD, dans le cas où il n'a pas été retiré, l'appareil le rechargera au bout de 10 secondes, puis passe en veille. Pour recharger un CD qui vient d'être éjecté, appuyez de nouveau sur la touche **Éjecter**.



## Sélectionner un fichier

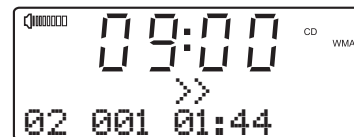
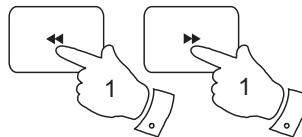
1. Lors de lecture de CD, appuyez sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide** pour passer à un fichier souhaité, le numéro du fichier sera affiché à l'écran. S'il y a plus d'un dossier, lorsque tous les fichiers dans le dossier en cours ont été lus, le dossier suivant sera lu.
2. Vous pouvez sauter des fichiers lorsque le lecteur est en veille ou à l'arrêt. Utilisez les touches **Avance rapide** ou **Retour rapide** pour passer à un fichier donné, relâchez la touche lorsque le numéro du fichier est affiché.
3. Pour lire le fichier souhaité, appuyez sur la touche **Lecture / Pause**.





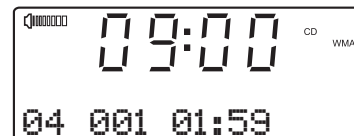
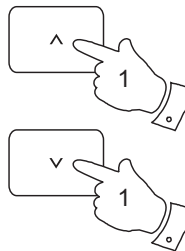
## Fonction Recherche

1. En cours de lecture de CD MP3 / WMA, maintenez appuyée la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**. Relâchez les touches lorsque vous avez atteint la partie que vous souhaitez sur le fichier.



## Pour aller à un autre dossier

1. Avec le CD MP3 / WMA à l'arrêt ou en lecture, appuyez brièvement sur la touche **Dossier précédent** ou **Dossier suivant**. Le premier fichier du dossier du suivant ou précédent sera lu.



## Options de répétition et de lecture aléatoire

Le Sound 100 permet d'utiliser pour les fichiers les mêmes options de lecture que pour les CD (voir pages 25-29). En plus, pour les options répéter un seul fichier et répéter tout, il y a également la même chose pour les dossiers.

## Insertion d'iPod® et d'iPhone® dans le connecteur d'accueil

Votre système audio vous permet de lire des fichiers audio et vidéo numériques à partir de votre iPod ou iPhone via les haut-parleurs du système.

Le Sound 100 est équipé du connecteur d'accueil universel conçu pour la plupart des iPod. Certains modèles d'iPod sont livrés avec un connecteur d'accueil universel qui assure un alignement correct de l'iPod avec le connecteur électrique. Si vous avez besoin d'un connecteur pour utiliser votre iPod avec le Sound 100, consultez un fournisseur d'accessoires iPod.

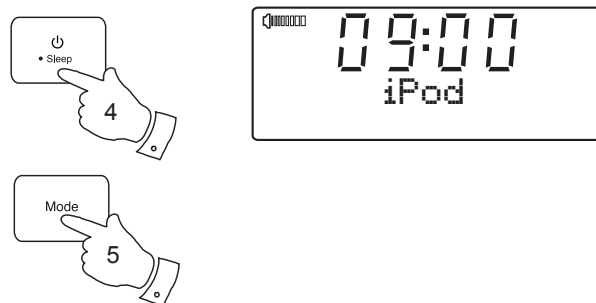
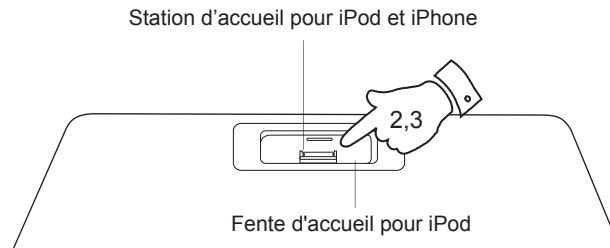
**Important : Pour éviter d'endommager votre iPod / iPhone, ne l'utilisez pas avec le produit sans le bon adaptateur monté sur le système audio.**

Dans cette section du manuel, iPod signifie iPod ou iPhone.

### Connexion de votre iPod

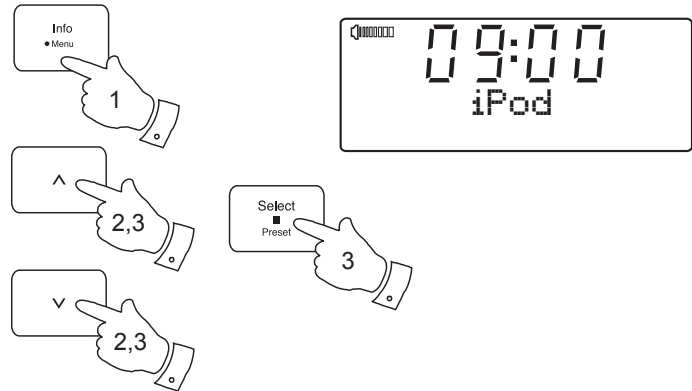
1. Veillez à ce que le système audio soit en veille. Retirez avec précaution le couvercle du connecteur d'accueil pour iPod situé en haut du système audio.
2. Placez l'adaptateur d'accueil pour iPod (voir ci-dessus) dans la fente d'accueil pour iPod de manière qu'il soit bien en place.
3. Installez délicatement votre iPod sur le connecteur universel.
4. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
5. Pour sélectionner le mode iPod appuyez sur la touche **Mode** jusqu'à ce que « *iPod* » s'affiche à l'écran. Si vous avez précédemment écouté le contenu de votre iPod, l'iPod se met en marche et la lecture de son contenu se poursuit à partir de l'endroit où vous étiez arrêté.

**Remarque :** Le système audio recharge la batterie interne de votre iPod. Les paramètres de rétroéclairage de l'iPod restent inchangés. Si ces paramètres nécessitent des modifications, utilisez le menu *Réglages* de l'iPod.



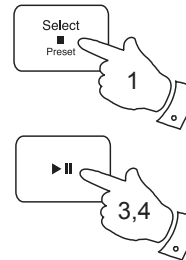
## Parcourir votre iPod

1. Appuyez brièvement sur la touche **Menu** pour accéder aux menus de niveau supérieur sur votre iPod.
2. Utilisez plusieurs fois les touches **Dossier précédent** ou **Dossier suivant** pour parcourir un menu écran sur votre iPod.
3. Appuyez sur la touche **Select** pour sélectionner l'élément en surbrillance du menu. Si l'élément se trouve dans un menu de niveau inférieur, vous pouvez l'atteindre en utilisant les touches **Dossier précédent** ou **Dossier suivant** et **Select**.



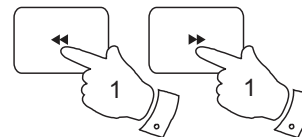
## Lire un fichier en mémoire sur votre iPod

1. Lorsque vous trouvez l'élément recherché, utilisez la touche **Select** pour lancer la lecture à partir d'iPod.
2. Réglez le volume en utilisant les touches **Augmenter le volume** et **Diminuer le volume** de votre système audio.
3. Pour suspendre la lecture, appuyez sur la touche **Lecture / Pause**. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche **Lecture / Pause**.
4. Les iPod n'ont pas de touche Stop (ils utilisent la fonction pause). Pour lire une autre sélection, utilisez les menus d'iPod pour faire une sélection en utilisant la touche **Lecture / Pause** pour arrêter la lecture en cours si nécessaire.



## Fonction Recherche

1. En cours de lecture à partir d'iPod, maintenez appuyée la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**. Relâchez la touche lorsque vous entendez la partie souhaitée du morceau.

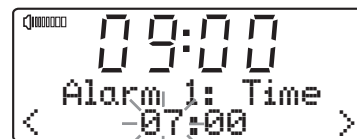
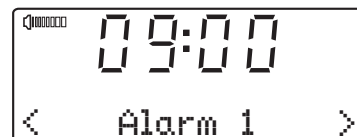
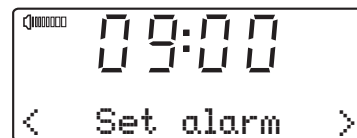
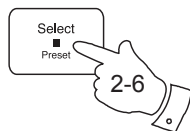
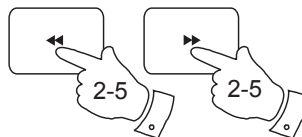
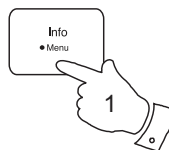


## Alarmes

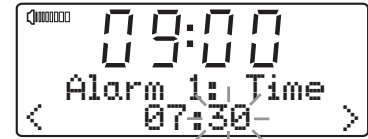
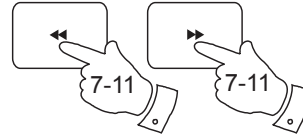
Le système audio dispose de deux alarmes qui peuvent être réglées pour vous réveiller sur une station radio DAB / FM, sur iPod ou sur la sonnerie. Les alarmes peuvent être réglées lorsque l'appareil est en mode veille ou en lecture.

**Remarque :** Si aucune touche n'est appuyée pendant quelques secondes, le système audio quitte le réglage d'alarme. Pour quitter le réglage de l'alarme à tout moment, appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche **Menu**.

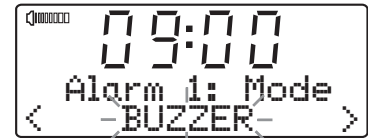
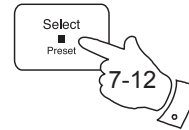
1. Avant de régler une alarme, veillez à ce que l'heure soit réglée (voir page 40). Maintenez appuyée la touche **Menu**.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « *Set alarm* » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu alarme.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour afficher l'alarme souhaitée 1 ou 2. Appuyez brièvement sur la touche **Select**, « *Alarm Setting* » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour choisir le réglage d'alarme. « *Alarm: on/off* » s'affichera sur la ligne supérieure de l'écran.
5. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour choisir d'activer / désactiver l'alarme. Si « *Off* » est sélectionné, l'appareil quitte le menu d'alarme.
6. Avec « *On* » sélectionné à l'écran, appuyez brièvement sur la touche **Select**. « *Alarm: Time* » s'affichera sur la ligne supérieure de l'écran et les chiffres de l'heure d'alarme se mettent à clignoter.



7. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour choisir l'heure de l'alarme, puis appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au réglage de l'heure. Les chiffres des minutes d'alarme se mettent à clignoter sur l'écran.



8. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour choisir les minutes de l'alarme, puis appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au réglage des minutes. « Alarm: Mode » s'affichera sur la ligne supérieure de l'écran.



9. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour choisir le mode d'alarme, puis appuyez sur la touche **Select** pour confirmer votre choix.

Chaque alarme peut être réglée sur l'un des modes suivants :

SONNERIE	- va vous réveiller sur la sonnerie
DAB	- va vous réveiller sur la radio DAB
FM	- va vous réveiller sur la radio FM
CD	- va vous réveiller sur la lecture CD
iPod	- va vous réveiller sur votre iPod



10. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour sélectionner le mode d'alarme. « Alarm: Day » s'affichera sur la ligne supérieure de l'écran.

11. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour sélectionner l'option jour.


Votre alarme peut être réglée sur l'une des options suivantes :

Une fois	- se déclenche une seule fois
Chaque jour	- se déclenche tous les jours
Jours de la semaine	- se déclenche seulement les jours de la semaine
Week-ends	- se déclenche seulement les week-ends



12. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. Le volume de l'alarme clignote à l'écran. Le système audio utilise le paramètre du volume enregistré pour chaque alarme lorsqu'elle sonne.

- Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour sélectionner le volume de l'alarme.
- Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix. Le système audio quitte le menu alarme.

Les alarmes actives sont indiquées à l'écran par le symbole  et le numéro d'alarme correspondant.

**Important** : Si iPod est défini comme source de réveil, assurez-vous que votre iPod est bien connecté au radio réveil. Si l'iPod n'est pas détecté, une sonnerie se déclenche à la place.

### Lorsque l'alarme se déclenche

L'alarme se déclenche aux heures sélectionnées pendant 60 minutes maximum sauf si elle est annulée. Le volume utilisé pour l'alarme correspond au volume indiqué durant le processus de réglage de l'alarme. Si la radio ne peut pas se connecter à la station radio spécifiée, la sonnerie sera utilisée.

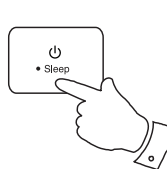
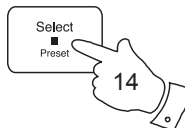
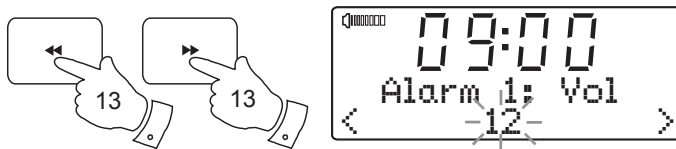
**Remarque** : Si la radio se met en marche par une alarme, vous pouvez contrôler les fonctions de base, telles que le volume.

Lorsque la sonnerie se déclenche, il commencera doucement et le volume sonore augmentera graduellement.

Le symbole d'alarme clignotera sur l'écran et la radio se remettra automatiquement en mode veille lorsque les 60 minutes seront écoulées.

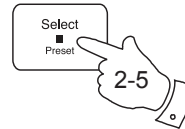
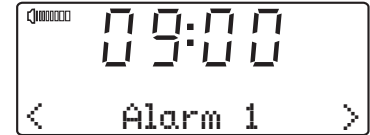
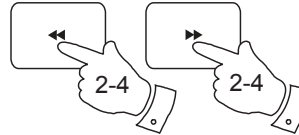
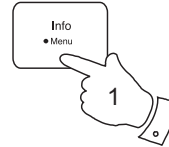
Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour annuler l'alarme.

Pour annuler une alarme à tout moment, accédez au menu Réglage de l'alarme et sélectionnez l'option « Off ». Reportez-vous aux étapes 1-5 de la page 35.



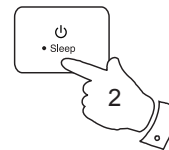
## Visualisation des réglages de l'alarme

1. Maintenez appuyée la touche **Menu**.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « **Set alarm** » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu Réglage d'alarme.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour afficher l'alarme souhaitée 1 ou 2. Appuyez brièvement sur la touche **Select**.
4. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « **View** » apparaisse à l'écran.
5. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour parcourir les paramètres de l'alarme choisie.



## Fonction Rappel d'alarme

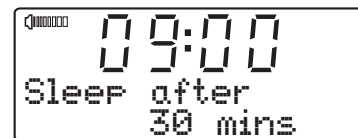
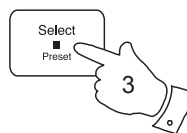
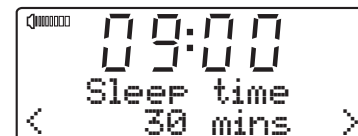
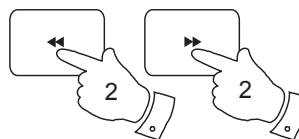
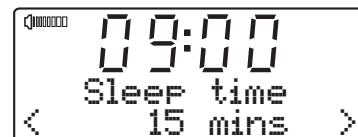
1. Lorsque l'alarme radio, iPod, CD ou sonnerie se déclenche, en appuyant sur **une touche quelconque** autre que les touches « Marche / Veille » ou « Volume » l'alarme reste coupée pendant 5 minutes. Le symbole de rappel d'alarme (SNOOZE) se met à clignoter. Cette séquence peut être répétée pendant la période d'alarme de 60 minutes.
2. Appuyez sur la touche **On / Standby** pour annuler la fonction Rappel d'alarme.



## Fonction veille automatique

Votre système audio peut être arrêté automatiquement après un certain délai. Ce délai peut être choisi entre 15 et 120 minutes. Veillez à ce que votre système audio soit allumé.

1. Lorsque votre système audio est allumé, maintenez appuyée la touche **Sleep**. « *Sleep time* » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour choisir le délai de veille automatique. Les options sont 15, 30, 60, 90 et 120 minutes. En appuyant une autre fois la veille automatique sera désactivée.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. L'écran quitte les options de veille automatique. Le symbole de veille automatique ⌚ s'affiche à l'écran.
4. Votre système audio sera éteint après l'écoulement de ce délai.
5. Pour annuler la veille automatique et éteindre votre système audio avant l'écoulement du délai défini, appuyez brièvement sur la touche **On / Standby**.  
Pour annuler la veille automatique sans éteindre votre système audio, réglez l'option Veille automatique sur « Off » à l'étape 2 ci-dessus.
6. Lorsque le délai de veille automatique est fixé, vous pouvez voir le temps restant. Maintenez appuyée la touche **Sleep**. Le temps restant avant la mise en veille s'affiche à l'écran.

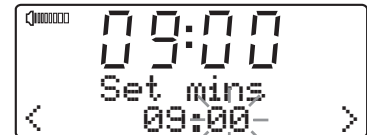
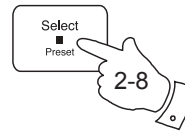
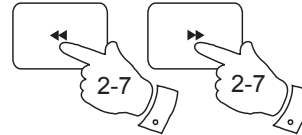
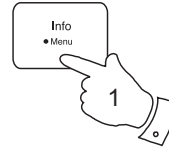




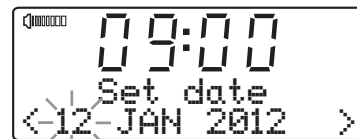
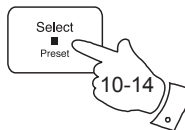
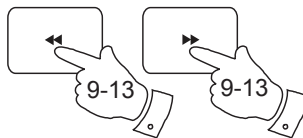
## Réglage manuel de l'heure

Normalement, votre système audio règle automatiquement l'heure à l'aide du signal radio DAB. Si aucun signal DAB n'est disponible et que vous devez régler l'heure manuellement, suivez la procédure décrite ci-après. L'heure peut être réglée alors que l'unité est en veille ou lors de la lecture.

1. Maintenez appuyée la touche **Menu** pour régler l'heure.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « *Set clock* » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select**.
3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « *Manual* » apparaisse à l'écran.
4. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. Le champ Heure clignote à l'écran.
5. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour choisir l'heure souhaitée.
6. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour entrer l'heure. Les chiffres des minutes clignotent sur l'écran.
7. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour régler les minutes souhaitées.
8. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. L'année clignote sur l'écran.



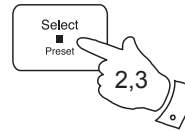
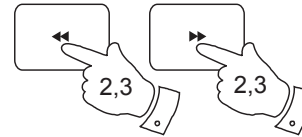
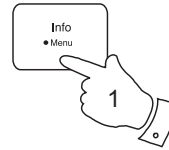
9. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour sélectionner l'année.
10. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au réglage de l'année. Le mois clignote sur l'écran.
11. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour sélectionner le mois.
12. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au réglage du mois. Le jour clignote à l'écran.
13. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour sélectionner le jour.
14. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer le réglage de l'heure. Le système audio quitte le menu.



## Retour au mode de réglage automatique de l'heure

Le mode réglage automatique de l'heure peut être défini alors que l'appareil est en mode Veille ou en cours de lecture.

1. Maintenez appuyée la touche **Menu**.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « *Set clock* » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select**.
3. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « *Auto* » apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select**.
4. Le système audio règle son heure selon les informations reçues avec les émissions DAB lorsqu'il est syntonisé sur une station DAB.

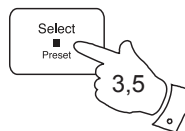
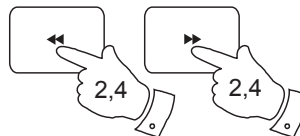
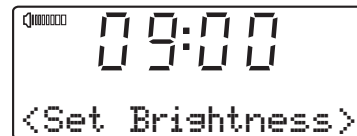
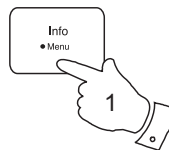


## Rétroéclairage du mode veille

La luminosité de l'écran lorsque l'appareil est en veille peut être réglée. Si vous utilisez l'appareil dans une chambre, un niveau de luminosité de veille plus faible est peut-être préférable au réglage standard.

Le niveau de luminosité peut être réglé lorsque l'appareil est en veille ou en cours de lecture.

1. Maintenez appuyée la touche **Menu**.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que l'écran affiche « Set Brightness » sur la ligne inférieure de l'écran.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour afficher le réglage actuel.
4. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** pour changer le niveau de luminosité en mode veille. Le niveau de rétroéclairage va changer en même temps de manière que vous pouvez apprécier l'effet du changement lorsque l'appareil est en mode veille.
5. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour enregistrer le nouveau réglage.

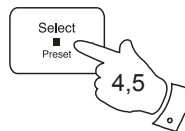
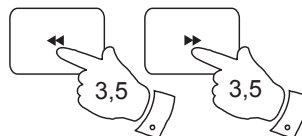
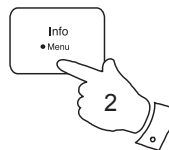


Le réglage par défaut après une réinitialisation du système est 5. Les valeurs de niveau du rétroéclairage vont de 1 à 7.

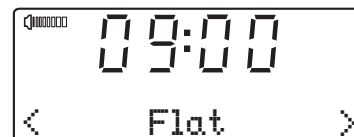
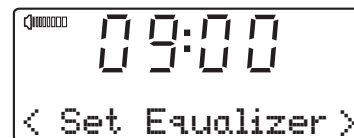
## Egaliseur

Le son de votre système audio peut être réglé selon votre goût. Le Sound 100 offre six options d'égalisation prédéfinies. Vous pouvez également régler les niveaux des aigus et des basses selon vos propres préférences.

1. Appuyez brièvement sur la touche **On / Standby** pour allumer le système audio.
  2. Maintenez appuyée la touche **Menu**.
  3. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « Set Equalizer » apparaisse à l'écran.
  4. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu Egaliseur.
  5. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour parcourir les différentes options jusqu'à ce que l'option souhaitée s'affiche. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix.
    - a. Plat - aucune modification de tonalité n'est appliquée
    - b. Jazz
    - c. Rock
    - d. Classique
    - e. Pop
    - f. Infos
- Pour plus de détails sur le réglage des paramètres des aigus et des graves, voir au verso.

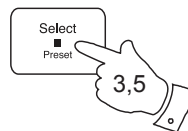
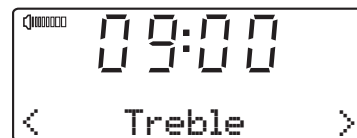
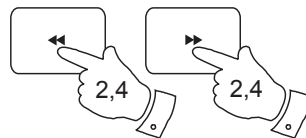


## Audio et configuration



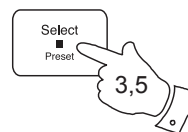
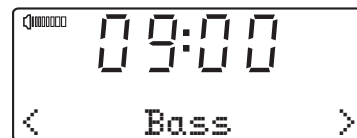
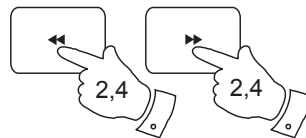
## Contrôle des aigus

1. Suivez les étapes 1-4 de la page précédente pour accéder au menu Réglage de l'égaliseur.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour parcourir les différentes options jusqu'à ce que l'option « Treble » s'affiche.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. Le réglage actuel des aigus s'affiche.
4. Pour régler les aigus Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que le niveau souhaité s'affiche.
5. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix.



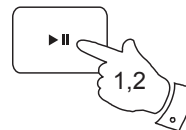
## Contrôle des graves

1. Suivez les étapes 1-4 de la page précédente pour accéder au menu Réglage de l'égaliseur.
2. Appuyez sur la touche **Recherche avant** ou **Recherche arrière** pour parcourir les différentes options jusqu'à ce que l'option « Bass » s'affiche.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. Le réglage actuel des graves s'affiche.
4. Pour régler les graves appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que le niveau souhaité s'affiche.
5. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour confirmer votre choix.



## Couper le son

Lors de lecture en mode radio DAB / FM ou entrée auxiliaire, on peut couper le son à l'aide de la touche Lecture / Pause. En appuyant sur la touche Lecture / Pause, le son sera coupé au niveau des haut-parleurs



1. Appuyez brièvement sur la touche **Lecture / Pause** pour couper le son. Le symbole volume du haut-parleur disparaît de l'écran.
  2. Appuyez brièvement à nouveau sur la touche **Lecture / Pause** ou sur l'une des touches **Volume** pour rétablir le son.
- 

## Port USB pour la mise à jour du logiciel

Dans le cas où une mise à jour du logiciel est disponible pour votre système audio, des informations sur la façon de le mettre à jour seront disponibles sur notre site <http://www.robertsradio.co.uk>

## Afficher la version du logiciel

Le système audio peut afficher les numéros de version des différents composants logiciels qui lui permettent de fonctionner. Ces informations sont fournies à titre de référence dans le cas où ils sont nécessaires pour le service d'assistance ou le service à la clientèle.

Pour afficher la version du logiciel du système...

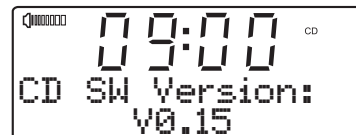
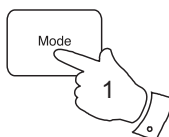
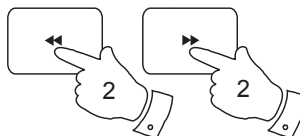
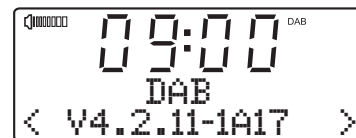
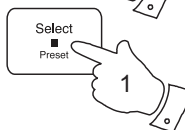
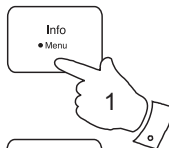
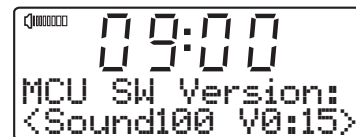
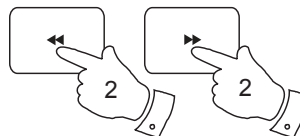
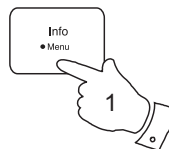
1. Maintenez appuyée la touche **Menu**.
2. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que l'écran affiche les informations de version du logiciel pendant quelques secondes.

Pour afficher la version du logiciel de la radio DAB / FM...

1. En mode DAB maintenez appuyée la touche **Menu**. « DAB Menu » apparaîtra sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Select** pour accéder au menu DAB.
2. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que l'écran affiche les informations de version du logiciel pendant quelques secondes.

Pour afficher la version du logiciel CD / MP3 / WMA...

1. En mode CD, sans CD inséré, maintenez appuyée la touche **Mode**.
2. L'écran affiche les informations de version du logiciel pendant quelques secondes.

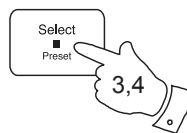
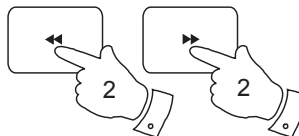
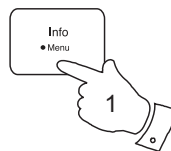




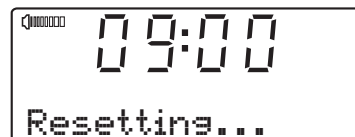
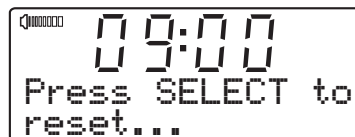
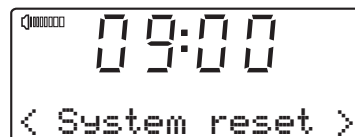
## Réinitialisation du système

Si votre système audio ne fonctionne pas correctement, ou certains caractères ne s'affichent pas lisiblement ou pas du tout, effectuer la procédure suivante.

1. Maintenez appuyée la touche **Menu**.
2. Appuyez sur la touche **Rechercher avant** ou **Recherche arrière** jusqu'à ce que « System reset » s'affiche à l'écran.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Select**. L'écran affiche « Press SELECT to reset ».
4. Appuyez brièvement à nouveau sur la touche **Select** pour confirmer l'opération de réinitialisation.
5. Une réinitialisation complète du système sera effectuée. La liste des stations radio et la liste des préréglages radio sont effacées. les alarmes seront désactivées, les réglages audio, du rétroéclairage et de l'égaliseur seront rétablis à leurs valeurs par défaut. L'heure sera réinitialisée et l'appareil se comportera comme lors de la première mise en marche (voir page 9).



## Audio et configuration



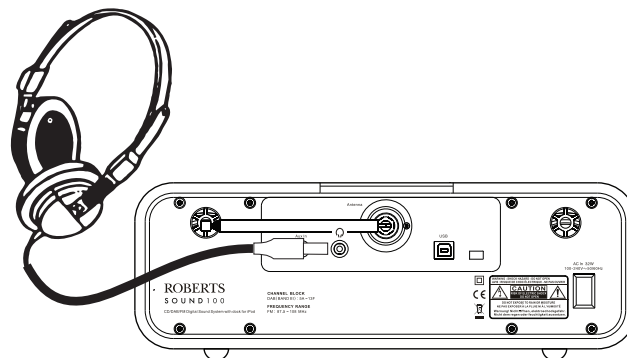
Dans le cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique, réinitialisez l'appareil en utilisant la procédure ci-dessus. Dans certaines circonstances, il est peut être nécessaire de débrancher puis rebrancher l'alimentation secteur en vue de retrouver le fonctionnement normal.

## Prise casque

Une **prise casque** stéréo 3,5 mm se trouve à l'arrière de votre système audio pour pouvoir utiliser un casque. L'utilisation de cette prise coupe automatiquement le son des haut-parleurs.

N'oubliez pas que la sensibilité des écouteurs peut varier. Nous recommandons donc de régler le volume à un niveau bas avant de connecter un casque au système audio.

**IMPORTANT** : Une pression sonore excessive dans les écouteurs ou le casque peut provoquer une perte auditive.

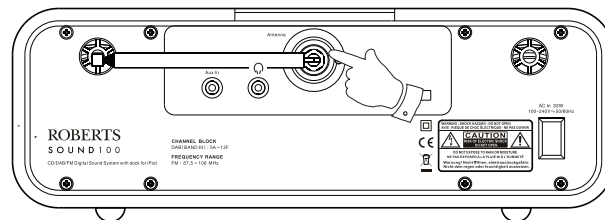


## Détacher l'antenne

L'antenne télescopique installée est adaptée à la plupart des applications. Dans certains endroits, si les conditions de réception sont mauvaises, l'utilisation d'une antenne externe serait peut être plus appropriée. Pour cette raison, l'antenne télescopique peut être détachée pour permettre la connexion d'une antenne externe au moyen d'un câble coaxial.

Enlevez d'abord les deux petites vis qui maintiennent le couvercle du connecteur d'antenne en utilisant un petit tournevis cruciforme. Puis, en utilisant une clé adaptée (11 mm entre les faces d'écrou), retirez l'antenne télescopique en la tournant dans le sens antihoraire lorsque vous la regardez de l'arrière de l'appareil.

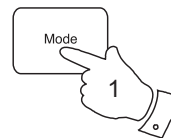
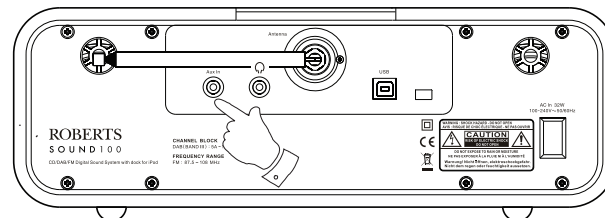
Cela permettra d'exposer un connecteur de type F auquel un câble coaxial peut alors être connecté.



## Prise d'entrée auxiliaire

Une **Prise d'entrée auxiliaire** stéréo 3,5 mm est disponible à l'arrière du système audio pour permettre à un signal audio d'alimenter l'appareil à partir d'un dispositif audio externe tel qu'iPod, lecteur MP3 / CD.

1. Appuyez brièvement sur la touche **Mode** jusqu'à ce que « AUX IN » s'affiche.
2. Connectez une source audio externe (par exemple, iPod, lecteur MP3 / CD) à la **prise d'entrée auxiliaire**.
3. Réglez le volume sur votre iPod, lecteur MP3 / CD si nécessaire pour assurer un niveau de signal approprié, puis utilisez les touches **Augmenter le volume** ou **Diminuer le volume** du système audio pour obtenir un niveau d'écoute confortable.



## Avertissements

N'exposez pas le système audio à l'eau, la vapeur ou la poussière. Ne laissez pas votre système audio sous la chaleur excessive pour éviter les dégâts.

Il est recommandé d'utiliser la bande DAB quand c'est possible car elle offre une meilleure qualité et une absence d'interférence contrairement à l'usage de la bande FM.


La plaque signalétique se trouve à l'arrière du système audio.



- Ce système audio ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau ; évitez de poser des objets remplis de liquides, tels que des vases, au dessus de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser cet appareil à au moins 10 cm des objets avoisinants pour assurer une bonne ventilation.
- La ventilation de l'appareil ne doit pas être obstruée en couvrant les orifices de ventilation avec du papier journal, une nappe, des rideaux etc.
- Aucune flamme nue telle que des bougies allumées ne doit être placée sur l'appareil.
- Il est conseillé d'éviter d'utiliser ou de stocker l'appareil à des températures extrêmes. Evitez de laisser l'appareil dans une voiture, au bord d'une fenêtre à la lumière directe du soleil etc.

## Caractéristiques techniques

### Alimentation requise

Secteur	230 AC volts, 50Hz  uniquement
Pile (télécommande)	1 x CR2032

### Plage de fréquences

FM	87,5-108 MHz
DAB	174,928 – 239,200 MHz

## Caractéristiques électriques

Puissance de sortie 2 x 7 watts

Prise casque dia 3,5 mm

Prise d'entrée auxiliaire dia 3,5 mm

Système d'antenne FM Antenne télescopique

DAB Antenne télescopique

## Informations

La compagnie se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

iPhone et iPod sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électrique a été spécialement conçu pour se connecter à l'iPod ou l'iPhone respectivement et a été certifié par le fabricant pour répondre aux normes de performances d'Apple.

Apple ne sera en aucun cas tenu responsable de l'utilisation de l'appareil ou de sa conformité avec les lois et règlements de sécurité. Veuillez prendre en considération que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut avoir une influence sur les capacités sans fil.

Cet appareil est garanti pour une durée de 12 mois à compter de la date de livraison au propriétaire original contre les défauts causés par une fabrication défectueuse ou un manquement d'un composant, sous réserve de la procédure ci-dessous. Si un composant ou une pièce faisait défaut pendant cette période de garantie, il / elle sera réparé(e) ou remplacé(e) gratuitement.

La garantie ne couvre pas :

1. Dommages résultant d'une utilisation incorrecte.
2. Dommages directs.
3. Récepteurs avec un numéro de série effacé ou retiré.

N.B. La garantie ne couvre pas les dommages causés à l'antenne.

Procédure :

Toute réclamation dans le cadre de cette garantie, doit être faite par l'intermédiaire du revendeur chez qui l'appareil a été acheté. Votre revendeur Roberts sera en mesure de vous aider rapidement et efficacement en cas de défaut, mais si cela s'avère nécessaire, il renverra l'appareil au service de réparation de la Société.

*Ces modalités n'affectent en rien les droits légaux du consommateur.*



*Issue 1 FR*

<http://www.robertsradio.co.uk>

© 2012 Roberts Radio Limited

